

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

[98/09482]

## Rechterlijke Orde

**10 APRIL 1998. — Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot benoeming van een plaatsvervangend rechter in het Benelux-Gerechtshof**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 3, leden 1 en 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, ondertekend te Brussel op 31 maart 1965, zoals het door het op 23 november 1984 te Brussel ondertekende Protocol is gewijzigd;

Overwegende dat het Comité van Ministers op 16 april 1997 akte heeft verleend van het ontslag, per 25 november 1997, van de heer O. Stranard als president van het Benelux-Gerechtshof;

Overwegende dat de heer M. Lahousse, plaatsvervangend rechter in het Benelux-Gerechtshof, per 25 februari 1998, tot rechter in dat Hof is benoemd, zodat aldus werd voorzien in de vacature die door het defungeren van de heer O. Stranard was ontstaan;

Overwegende dat door de benoeming van de heer M. Lahousse tot rechter een functie van Belgisch plaatsvervangend rechter is komen open te staan;

Op voordracht van de Minister van Justitie van België,

Heeft het volgende beslist :

**Artikel 1.** De heer Ghislain, Pierre, afdelingsvoorzitter bij het Hof van Cassatie, wordt benoemd tot plaatsvervangend rechter in het Benelux-Gerechtshof.

**Art. 2.** Deze Beschikking treedt in werking op de dag van ondertekening.

Brussel, 10 april 1998.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,  
E. DERYCKE

## MINISTERE DE LA JUSTICE

[98/09482]

## Ordre judiciaire

**10 AVRIL 1998. — Décision du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux portant nomination d'un juge suppléant à la Cour de Justice Benelux**

Le Comité de Ministres de l'Union économique Benelux,

Vu l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup> et 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, signé à Bruxelles le 31 mars 1965, tel qu'il a été modifié par le Protocole signé à Bruxelles le 23 novembre 1984;

Considérant que le Comité de Ministres a donné acte le 16 avril 1997 de la démission, avec effet au 25 novembre 1997, de M. O. Stranard de ses fonctions de président de la Cour de Justice Benelux;

Considérant que M. M. Lahousse, juge suppléant à la Cour de Justice Benelux, a été nommé juge à cette Cour à partir du 25 février 1998 en vue de pourvoir à la vacance de siège intervenue à la suite de la démission de M. O. Stranard;

Considérant que la nomination de M. M. Lahousse à la fonction de juge a entraîné la vacance d'un siège de juge suppléant belge;

Sur proposition du Ministre de la Justice de Belgique,

A pris la décision suivante :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Ghislain, Pierre, président de section à la Cour de cassation, est nommé juge suppléant à la Cour de Justice Benelux.

**Art. 2.** La présente Décision entre en vigueur à la date de sa signature.

Bruxelles, le 10 avril 1998.

Le Président du Comité de Ministres,  
E. DERYCKE

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

[S - C - 98/16098]

**6 APRIL 1998. — Ministerieel besluit betreffende de goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het Beoordelingscomité voor de toekenning van toelagen aan het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit**

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op het ministerieel besluit van 2 september 1997 tot instelling van het beoordelingscomité voorzien in artikel 5 van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van de toelagen voor het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de beslissing van het Beoordelingscomité voor de toekenning van toelagen aan het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit van 17 maart 1998,

Besluit :

**Enig artikel.** Het huishoudelijk reglement van het Beoordelingscomité voor de toekenning van toelagen aan het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit, waarvan de tekst bij dit besluit gevoegd is, wordt goedgekeurd.

Gegeven te Brussel, 6 april 1998.

K. PINXTEN

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

[S - C - 98/16098]

**6 AVRIL 1998. — Arrêté ministériel relatif à l'approbation du règlement d'ordre intérieur du Comité d'évaluation pour l'octroi de subsides à la recherche scientifique et technique à finalité agricole**

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu l'arrêté ministériel du 2 septembre 1997 instituant le comité d'évaluation visé à l'article 5 de l'arrêté royal du 29 août 1997 fixant les conditions d'octroi des subsides à la recherche scientifique et technique à finalité agricole, notamment l'article 9;

Vu la décision du Comité d'évaluation pour l'octroi de subsides à la recherche scientifique et technique à finalité agricole du 17 mars 1998,

Arrête :

**Article unique.** Le règlement d'ordre intérieur du Comité d'évaluation pour l'octroi de subsides à la recherche scientifique et technique à finalité agricole, dont le texte est annexé au présent arrêté, est approuvé.

Donné à Bruxelles, le 6 avril 1998.

K. PINXTEN

Bijlage bij het ministerieel besluit van 6 april 1998

**Huishoudelijk reglement van het Beoordelingscomité voor de toekenning van toelagen aan het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit**

Artikel 1. Het Beoordelingscomité vergadert ten minste vier maal per jaar. De voorzitter van het Comité bepaalt de plaats, de dag en het uur van de vergadering. Hij stelt eveneens de agenda vast.

Wanneer ten minste vijf leden erom verzoeken, is de voorzitter gehouden het Comité binnen de dertig dagen bijeen te roepen en de punten die in het verzoek tot bijeenroeping zijn opgegeven op de agenda te plaatsen.

Art. 2. De voorzitter of, in opdracht, een secretaris roept tenminste zeven werkdagen voor de vergadering de leden van het Comité en de plaatsvervangers op bij gewone brief of bij nota.

De oproeping vermeldt de agenda en is vergezeld van de werkdocumenten die erop betrekking hebben.

Art. 3. In geval van hoogdringendheid wordt de termijn van oproeping bedoeld in artikel 2, eerste lid, verminderd tot ten minste 72 uur. In voorkomend geval worden de oproeping en de dagorde telefonisch of per fax door de voorzitter of, in opdracht, door een secretaris aan de leden en de plaatsvervangers medegedeeld.

Art. 4. Ieder lid dat de vergadering niet kan bijwonen verzoekt onmiddellijk zijn plaatsvervanger hem op de vergadering te vervangen.

Art. 5. Ieder lid tekent op de vergadering de aanwezigheidslijst, die aan de notulen van de vergadering wordt toegevoegd.

Art. 6. De vergadering kan niet beraadslagen over punten die niet op de agenda voorkomen, tenzij tenminste twee derden van de aanwezige leden zich akkoord verklaren met de agendawijziging.

Art. 7. De voorzitter opent en sluit de vergadering. Hij leidt de besprekingen en organiseert de stemming indien geen consensus wordt bereikt.

Art. 8. Het Comité kan slechts geldig beraadslagen als ten minste de helft van de leden aan de vergadering deelnemen.

Als deze voorwaarde niet is vervuld, zal het Comité opnieuw bijeengeroepen worden binnen de maand, met dezelfde agenda. Deze vergadering beslist rechtsgeldig ongeacht het aantal aanwezige leden.

Geen enkel advies mag gegeven worden als het niet gesteund wordt door een enkelvoudige meerderheid van de stemmen van de aanwezige leden.

Art. 9. Wanneer een advies of een voorstel van het Comité niet bij eenparigheid van stemmen wordt uitgebracht, geeft dit advies of dit voorstel de verschillende meningen weer, met vermelding van de leden die deze ondersteunen.

Art. 10. Het secretariaat staat de voorzitter bij. Het maakt de notulen van de vergadering op die binnen de maand na de vergadering aan de leden en de plaatsvervangers worden meegegeeld.

Art. 11. Bij het begin van elke vergadering worden de notulen van de vorige vergadering aan het Comité ter goedkeuring voorgelegd.

De goedgekeurde notulen worden door de voorzitter ondertekend.

Art. 12. De geledingen vertegenwoordigd in het Comité zijn verplicht de voorzitter op de hoogte te brengen van het eventueel herroepen van het mandaat van hun vertegenwoordiger.

Ingeval een plaats vacant is, waakt de voorzitter erover dat er een nieuw lid wordt aangeduid.

Art. 13. Elk lid van het Comité kan deelnemen aan de werkzaamheden van een werkgroep.

Art. 14. Het secretariaat van het Comité verzekert ook het secretariaat van de werkgroepen.

Art. 15. De uitnodigingen zullen aan de leden en de plaatsvervangers in het Nederlands en in het Frans worden overgemaakt. De notulen van de vergaderingen en de andere documenten worden overgemaakt in de taal van de auteur.

Art. 16. Voor alles wat niet in dit reglement is voorzien, regelt de voorzitter de procedure.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 6 april 1998.

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN

Annexe à l'arrêté ministériel du 6 avril 1998

**Règlement d'ordre intérieur du Comité d'évaluation pour l'octroi de subsides à la recherche scientifique et technique à finalité agricole**

Article 1<sup>er</sup>. Le Comité d'évaluation se réunit au moins quatre fois par an. Le président du Comité fixe l'endroit, le jour et l'heure de la réunion. Il fixe également l'ordre du jour.

Lorsque cinq membres au moins le demandent, le président est tenu de réunir le Comité dans les trente jours et d'inscrire à l'ordre du jour les points mentionnés dans la demande de réunion.

Art. 2. Le président ou, par ordre, un secrétaire convoque les membres du Comité et les suppléants par simple lettre ou par note au moins sept jours ouvrables avant la réunion.

La convocation mentionne l'ordre du jour et contient, en annexe, les documents de travail relatifs à ceux-ci.

Art. 3. En cas d'urgence, le délai de convocation visé à l'article 2, 1<sup>er</sup> alinéa, est réduit à au moins 72 heures. Le cas échéant, la convocation ainsi que l'ordre du jour sont communiqués aux membres ainsi qu'aux suppléants par appel téléphonique ou par fax du Président ou, par ordre, d'un secrétaire.

Art. 4. Tout membre empêché d'assister à la réunion invite immédiatement son suppléant à l'y remplacer.

Art. 5. Les membres signent la liste de présence lors de chaque réunion. Celle-ci est jointe au procès-verbal de la réunion.

Art. 6. La réunion ne peut délibérer sur des points qui ne sont pas mentionnés dans l'ordre du jour, sauf si deux tiers au moins des membres présents approuvent la modification de l'ordre du jour.

Art. 7. Le président ouvre et clôt les réunions. Il conduit les débats et organise les votes si le consensus n'est pas atteint.

Art. 8. Le Comité ne peut délibérer valablement que si au moins la moitié de ses membres prennent part à la réunion.

Si cette condition n'est pas remplie, le Comité est reconvoqué dans le mois qui suit, avec le même ordre du jour. Il statue alors valablement, quel que soit le nombre de membres présents.

Aucun avis n'est exprimé s'il ne recueille la majorité simple des voix des membres présents.

Art. 9. Lorsqu'un avis ou une proposition émis par le Comité n'a pas recueilli l'unanimité des voix, cet avis ou cette proposition reproduit les différentes opinions avec indication des membres qui les soutiennent.

Art. 10. Le secrétariat assiste le président. Il rédige le procès-verbal de la réunion qui est communiqué aux membres effectifs et suppléants dans le mois suivant la réunion.

Art. 11. A l'ouverture de chaque réunion, le procès-verbal de la réunion précédente est soumis à l'approbation du Comité.

Les procès-verbaux approuvés sont signés par le président.

Art. 12. Les organisations représentées au Comité sont obligées de signaler au président la révocation éventuelle du mandat de leur représentant.

En cas de poste devenu vacant, le Président veille à ce qu'un nouveau membre soit désigné.

Art. 13. Chaque membre du Comité peut participer aux travaux d'un groupe de travail.

Art. 14. Le secrétariat du Comité assure également le secrétariat des groupes de travail.

Art. 15. Les convocations sont communiquées aux membres effectifs et suppléants en français et en néerlandais. Les procès-verbaux des réunions et les autres documents sont communiqués dans leur langue de rédaction.

Art. 16. Le président règle la procédure de tout ce qui n'est pas prévu par le présent règlement.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 6 avril 1998.

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN